

Installationshandbuch

JV-1FD (Freisprechanlage mit Überwachungserweiterungsstation als Farb-Video-Gegensprechanlage)

Für die Installateure:

- Nach dem Abschluss der Installation muss das **Zubehör** dem Kunden übergeben werden.

HINWEIS:

- Die in diesem Handbuch verwendeten Illustrationen und Bilder können von den tatsächlichen abweichen.

HTML-Handbuch



https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1FD/JV-1FD_INS/JV-1FD_INS_DE/content/

Inhaltsverzeichnis

Packungsinhalt	2
Vorsichtsmaßnahmen	2
Teilebezeichnungen und Funktionen	3
Verdrahtung	4
Vorsichtsmaßnahmen für die Verdrahtung	4
Schaltplan und technische Daten	6
Vorsichtsmaßnahmen für die Installation	8
Montage	8
Nach der Installation	10
Überprüfung der Installation	10
Installationseinstellungen	11
Datenschutzhinweis	12

Packungsinhalt

- JV-1FD (Überwachungserweiterungsstation)
- Installationshandbuch
- Informationsblatt
- Kontaktblatt
- Chinesische RoHS-Erklärung

HINWEIS

- Die Befestigungsschrauben und Holzschrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Vorsichtsmaßnahmen



Zeigt an, dass die Benutzer vorsichtig sein müssen (einschließlich Warnung/Vorsicht).



Weist die Benutzer auf verbotene Handlungen hin.



Schränkt die Benutzerhandlungen ein/gibt Anweisungen.

WARNUNG

Die Nichtbeachtung kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.



Dieses Produkt ist nicht für explosionsgefährdete Bereiche ausgelegt. Installieren oder verwenden Sie es nicht an Orten, an denen sich brennbare Gase befinden können.

Sonst besteht Brand- und Explosionsgefahr.



Das Gerät keinesfalls zerlegen oder Änderungen vornehmen.

Es besteht sonst Brand- oder Stromschlaggefahr.



Nutzen Sie keine Netzgeräte mit einer anderen Spannung als der angegebenen.

Es könnte sonst zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen.



Verwenden Sie als Netzgerät nur das von Aiphone für dieses System vorgesehene Netzgerätemodell.

Falls ein Produkt verwendet wird, das den Spezifikationen nicht entspricht, kann ein Feuer entstehen oder eine Funktionsstörung auftreten.



Schließen Sie nicht zwei Netzgeräte parallel an einen einzelnen Eingang an.

Andernfalls besteht Brandgefahr oder das Gerät kann beschädigt werden.



Verbinden Sie niemals eine der Buchsen am Gerät direkt mit einer Wechselstromleitung.

Es könnte sonst zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen.

VORSICHT

Die Nichtbeachtung kann zu einer Verletzung oder zu einer Beschädigung führen.



Nehmen eine Installationen nur vor und schließen Sie nur Kabel an, wenn der Netzstecker nicht eingesteckt ist.

Dies kann sonst einen elektrischen Schlag verursachen oder das Gerät beschädigen.



Vor dem Einschalten sicherstellen, dass alle Kabel korrekt angeschlossen und nicht kurzgeschlossen sind.

Es besteht sonst Brand- oder Stromschlaggefahr.



Installieren Sie das Gerät in einer Position, an der nicht die Gefahr besteht, dass jemand dagegen stößt.

Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Gehen Sie bei Gebrauch mit den Ohr nicht zu nah an den Lautsprecher, um das Ohr nicht zu schädigen.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

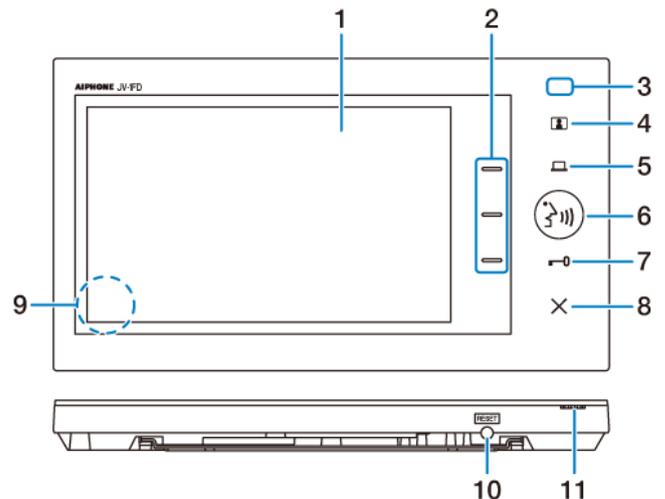
- Führen Sie die Kabel der Sprechanlage mehr als 30 cm entfernt von den Wechselstromkabeln mit 100-240 V. Es kann zu Rauschen und Fehlfunktionen des Geräts führen, die durch den Wechselstrom verursacht werden.
- Beachten Sie bei der Installation und Nutzung des Geräts die Privatsphäre von Betroffenen, es liegt in der Verantwortung des Systemeigners, gemäß den lokalen Vorschriften Schilder oder Warnzeichen aufzustellen.
- Halten Sie einen Abstand von mind. 1m zu Radio oder TV Geräten.

Hinweis

- Die Verwendung von Mobilfunk- oder professioneller Übertragungstechnik, wie z. B. eines Walkie-Talkies, in der Nähe des Systems kann zu einer Fehlfunktion führen.
- Halten Sie die Kabel der Gegensprechanlage mehr als 30 cm von den 100-240-V-Netzkabeln entfernt. Wechselstrombedingtes Rauschen und/oder Fehlfunktionen des Geräts können die Folge sein.
- In Gegenden mit nahegelegenen Sendemasten oder starken elektrischen Feldern kann eine Störung durch Radiofrequenzen das Sprechanlagen-system beeinträchtigen.

Teilebezeichnungen und Funktionen

Überwachungserweiterungsstation (JV-1FD)



Nr.	Position	Beschreibung
1	Farb-LCD-Bildschirm	Der LCD-Farbbildschirm hat keine Touch-Oberfläche.
2	Funktionstasten	<ul style="list-style-type: none"> • Tippen Sie auf die entsprechende Funktionstaste, um die auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigte Funktion auszuführen. • Tippen Sie im Standby-Modus auf eine beliebige Funktionstaste, um das Einstellungs-menü aufzurufen.
3	Bestätigungs-LED (blau)	Zeigt den aktuellen Status der Station an. → Bestätigungs-LED (S.4)
4	Monitortaste	Tippen Sie auf die Monitortaste, um die Außenseite der Tür anzuzeigen.
5	Optionstaste	Tippen Sie auf die Optionstaste, um ein angeschlossenes externes Gerät zu aktivieren.
6	Sprechen-Taste	Tippen Sie auf die Sprechen-Taste, um die Kommunikation zu starten.
7	Türöffnertaste	Tippen Sie auf die Türöffnertaste, um das elektrische Schloss an der Türstation zu entriegeln.
8	Ende-Taste	Tippen Sie auf die Ende-Taste, um den aktuellen Vorgang zu beenden und in den Standby-Modus zu wechseln.
9	Lautsprecher	Der Lautsprecher befindet sich auf der Rückseite der Station.

Nr.	Position	Beschreibung
10	RESET-Schalter	Drücken Sie den RESET-Schalter, um die Station neu zu starten, wenn sie nicht reagiert. Auch nach dem Neustart der Station bleiben die Einstellungen und das aufgezeichnete Bild erhalten.
11	Mikrofon	Verdecken Sie das Mikrofon nicht mit Aufklebern oder Klebeband. Andernfalls ist möglicherweise keine Kommunikation möglich.

Bestätigungs-LED

Weitere, nicht aufgeführte Anzeigen finden Sie in der „Bedienungsanleitung“.

LED		Beschreibung
Blaues Licht	Ein	<ul style="list-style-type: none"> Die blaue LED leuchtet während des Starts auf. Die blaue LED leuchtet, wenn die Lautstärke des Klingeltons auf „0“ eingestellt ist. Die blaue LED leuchtet, wenn die Überwachungsstation zur Türstation spricht.
Blau blinkend	Ein (0,25 s) ↑↓ Aus (0,25 s)	Wenn ein Kurzschluss in der Verkabelung der Türstation festgestellt wird.
	Ein (0,5 s) ↑↓ Aus (0,5 s)	<ul style="list-style-type: none"> Die blaue LED blinkt, wenn Sie auf tippen, um das elektrische Schloss zu entriegeln. Die blaue LED blinkt, wenn Sie auf tippen, um das externe Gerät zu aktivieren.
	Die LED erlischt nach 3-maligem Blinken.	

Verdrahtung

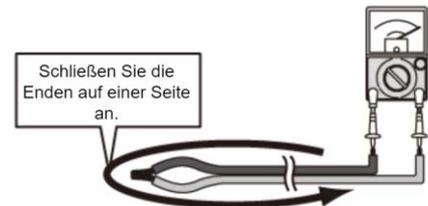
Vorsichtsmaßnahmen für die Verdrahtung

Kabel

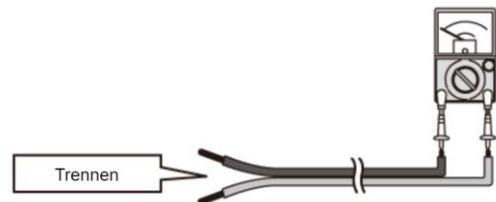
- Verwenden Sie für den Anschluss einer Video-Türsprechstelle und Master-Überwachungsstation ein paralleles 2-Leiter-Kabel.
- Wählen Sie ein Kabel mit PE-Isolierung (Polyethylen) und PVC-Mantel für die Niederspannungsleitungen aus.
 - Ein Koaxialkabel kann nicht verwendet werden.
 - Ein 2-paariges vieradriges PVC-Mantelkabel kann nicht verwendet werden.
- Trennen Sie bei der Leitungsführung die Leitungen für Audio/Video und der Türöffnerkontakt auf und verlegen Sie sie mehr als 10 cm voneinander entfernt.
- Wenn Sie eine vorhandene Verkabelung anwenden, kann diese in Abhängigkeit von der Verkabelung mit dem System nicht funktionieren. Bitte prüfen Sie dies im Voraus und nehmen Sie die erforderlichen Veränderungen vor.
- Prüfen Sie bei Verwendung vorhandener Kabel vor der Installation, ob Kurzschlüsse oder getrennte Verbindungen vorliegen.



- Unterbrechungsprüfung (6 Ω oder weniger)
Schließen Sie die Enden auf einer Seite an und führen Sie auf der anderen Seite eine Messung mit einem Testgerät aus.



- Kurzschlussprüfung: ∞Ω (Unendlichkeit)



- Um die Verbindung der Niederspannungskabel herzustellen, crimpen Sie sie mit einer Crimphülse oder löten Sie sie und isolieren Sie sie dann durch Abdecken mit Isolierband.

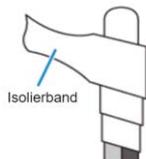
Wie die Niederspannungsleitungen miteinander zu verbinden sind

Crimpen mit einer Crimphülse

- 1 Verdrehen Sie den Litzenleiter um den Massivleiter mindestens dreimal und crimpen Sie sie dann.

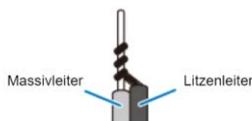


- 2 Überlappen Sie mehr als die Hälfte und umwickeln Sie das Isolierband mindestens zweimal.

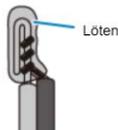


Löten

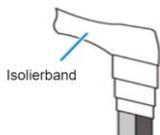
- 1 Verdrehen Sie den Litzenleiter um den Massivleiter mindestens dreimal.



- 2 Biegen Sie die Spitze um und löten Sie sie. Kein Leitungsdraht darf herausragen.



- 3 Überlappen Sie mehr als die Hälfte und umwickeln Sie das Isolierband mindestens zweimal.

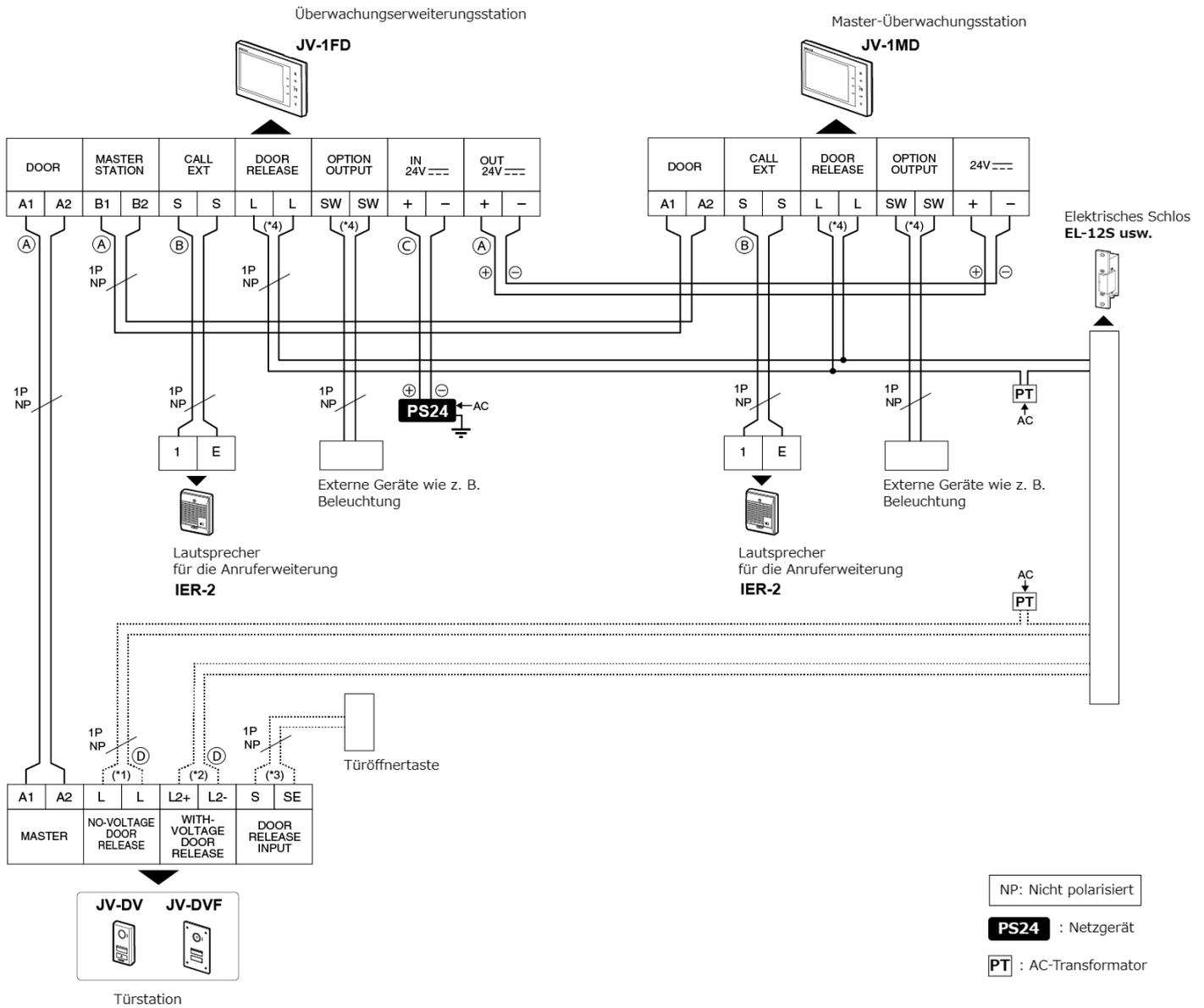


✓ ACHTUNG

- Wenn beim Crimpen mit einer Crimphülse die Spitze des Leitungsdrahtes mit dem Stecker verlötet ist, schneiden Sie den verlöteten Teil ab, bevor Sie ihn crimpen.
- **Kontrollieren Sie nach der Verbindungsherstellung stets auf Bruchstellen oder unzureichende Verbindungen. Insbesondere wenn Sie eine Leitung in der Mitte des Kabels anschließen, crimpen Sie sie mit einer Crimphülse oder löten Sie sie und isolieren Sie sie dann durch Abdecken mit Isolierband. Halten Sie beim Verdrahten die Anzahl der Anschlüsse so klein wie möglich.** Wenn Sie die Leitungen nur verdrehen, kann dies zu einer schlechten Verbindung führen oder die Oberfläche der Drähte kann oxidieren und eine lose Verbindung verursachen, was zu einer Systemstörung oder zu einem Ausfall führt.



Schaltplan und technische Daten



✓ ACHTUNG

- Verwenden Sie die nicht verwendeten Anschlüsse nicht für andere Zwecke.
- Die Verdrahtung zwischen den einzelnen Geräten darf nicht in der gleichen Kabelummantelung verlaufen. (Die Leitungen zwischen der Überwachungsweiterungsstation und der Master-Überwachungsstation sowie zwischen der Master-Überwachungsstation und 24-V-Gleichstromversorgung können jedoch in derselben Ummantelung verlegt werden. Alle anderen Kabel sollten mindestens 10 cm von den A1/A2- und Stromversorgungskabeln entfernt sein.)
- Die nicht verwendeten Niederspannungsleitungen sind zu isolieren und zu sichern.
- Schließen Sie ein elektrisches Schloss nur an einer einzigen Stelle an.
- Die äußere Türöffnertaste aktiviert nur ein elektrisches Schloss, das mit der Türstation verbunden ist.
- Achten Sie darauf, dass das Netzgerät geerdet ist.
- Die Verkabelung muss zwischen der Türstation und der Überwachungsweiterungsstation sowie zwischen der Überwachungsweiterungsstation und der Master-Überwachungsstation hergestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Master-Überwachungsstation von einem einzigen Netzgerät über die Überwachungsweiterungsstation mit Strom versorgt wird.

i HINWEIS

- Die Reihenfolge der Anschlüsse im Diagramm kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.
- Beachten Sie auch die Anweisungen für jedes anzuschließende Gerät.

Verdrahtungsabstand

A	PE Φ 0,65 mm (22 AWG): 50 m PE Φ 0,8-1,2 mm (20-16 AWG): 100 m
B	PE Φ 0,65 mm (22 AWG): 50 m PE Φ 0,8-1,2 mm (20-16 AWG): 150 m
C	PE Φ 0,65 mm (22 AWG): 5 m PE Φ 0,8 mm (20 AWG): 10 m
D	PE Φ 0,65 mm (22 AWG): 15 m PE Φ 0,8-1,2 mm (20-16 AWG): 30 m
Sonstige	PE Φ 0,65-1,2 mm (22-16 AWG)

i HINWEIS

- Die Kabellänge zwischen der Überwachungsweiterungsstation und dem Netzgerät kann durch die Verwendung eines PE-Kabels Φ 1,2 mm (16 AWG) auf bis zu 25 m verlängert werden. Die maximalen Entfernungen zwischen der Türstation und der Überwachungsweiterungsstation sowie zwischen der Überwachungsweiterungsstation und der Master-Überwachungsstation sind jedoch auf 70 m verkürzt, wenn ein PE-Kabel Φ 0,8-1,2 mm (20-16 AWG) verwendet wird.
- Wenn der Nasskontakt-Ausgang der Türstation 12 VDC, 580 mA (höher als 500 mA, 580 mA oder niedriger) beträgt, sollte der Verdrahtungsabstand zwischen der Türstation und der Überwachungsweiterungsstation sowie zwischen der Master-Überwachungsstation und der Überwachungsweiterungsstation 70 m oder kürzer sein, indem ein PE-Kabel Φ 0,8-1,2 mm (20-16 AWG) verwendet wird.

(*1): Ausgabespezifikationen (Mit zusätzlichem Netzteil (PT) z.B. E-35)

Ausgabemethode	Trockenkontakt (N/O)
Kontaktbewertung	24 VDC, 1 A (ohmsche Belastung)

(*2): Ausgabespezifikationen (Ohne zusätzliches Netzteil. 12VDC kommen aus den Kontakten L2+/L2-)

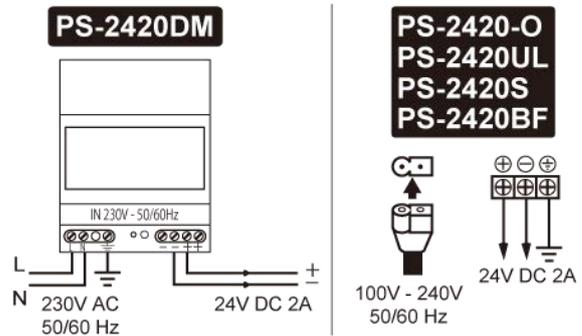
Ausgabemethode	Nasskontakt (N/O)
Ausgangsstromstärke	500 mA oder weniger
Ausgangsspannung	12 VDC

(*3): Eingangsspezifikationen

Eingangsmethode	Trockenkontakt (N/O)
Erkennungszeit	100 ms oder mehr
Kontaktwiderstand	300 Ω oder weniger
Anschlusskurzschlussstromstärke	10 mA oder weniger
Kontaktbelastung	5 VDC oder weniger (zwischen den offenen Anschlüssen)

(*4): Ausgabespezifikationen

Ausgabemethode	Trockenkontakt (N/O)
Kontaktbewertung	24 VDC, 1 A (ohmsche Belastung)



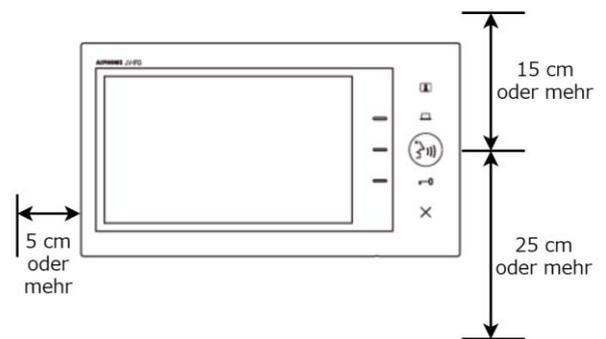
Vorsichtsmaßnahmen für die Installation

- Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet. Nicht Außen einsetzen.
- Das Gerät nicht an den folgenden Stellen installieren. Sonst besteht Brand- und Stromschlaggefahr und Störungen am Gerät können auftreten.
 - * **Orte unter direktem Sonnenlicht.**
 - * **Orte in der Nähe von Heizgeräten oder eines Boilers, die Temperaturschwankungen aufweisen.**
 - * **Orte, an denen es sehr staubig ist, wo Öl, Chemikalien oder Schwefelwasserstoff vorhanden sind.**
 - * **Orte, an denen es extreme Feuchtigkeit und Nässe gibt, wie zum Beispiel in Badezimmern, Kellern, Gewächshäusern usw.**
 - * **Orte, an denen niedrige Temperaturen herrschen, wie z. B. in gekühlten Räumen oder vor einer Klimaanlage.**
 - * **Orte, die Dampf oder Rauch ausgesetzt sind (in der Nähe einer Heizung oder von Kochherflächen).**
 - * **Orte, wo es Schwefel gibt, wie zum Beispiel heiße Quellen.**
 - * **Orte in der Nähe eines Ufers oder solche, die direkt der Meeresbrise ausgesetzt sind.**
- Die Einbauhöhe der Station darf 2 m (Oberkante) vom Boden nicht überschreiten.
- Verwenden Sie keinen Schlagschrauber für die Montage. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Sichern Sie an der Wand befestigte Stationen immer ordnungsgemäß, damit sie nicht herunterfallen können.

Montage

✓ ACHTUNG

- Die Station ist nicht für eine u.P. Installation vorgesehen.
- Installieren Sie die Station in einem Abstand von mindestens 20 cm zu anderen Geräten (z. B. der Fernbedienung der Fußbodenheizung), um eine Fehlfunktion zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Einbau der Station in einen hohlen Mauerteil, um eine Audio-Verzerrung zu verhindern.
- Der Standort der Station erfordert die folgenden Freiräume, um Störungen oder Rufunterbrechungen zu vermeiden.
 - 15 cm oder mehr oberhalb der Mitte der Station.
 - 25 cm oder mehr unterhalb der Mitte der Station (um die Bedienung der Reset-Taste an der Unterseite der Station zu ermöglichen).
 - 5 cm oder mehr auf der linken Seite der Station (um den Lautsprecher nicht zu blockieren).



Rückwärtige Verdrahtung

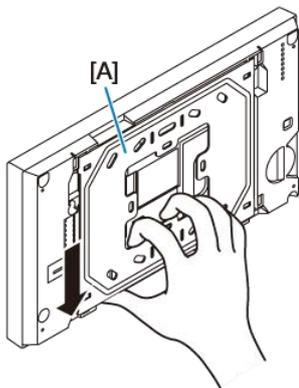
Installationsvideo

https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1FD/JV-1FD_INS/JV-1FD_INS_DE/content/attachments/101968017/110608403.mp4



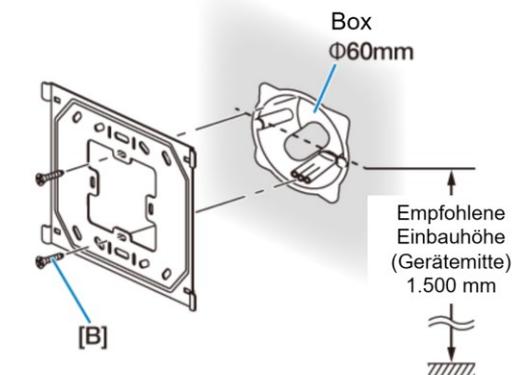
1 Entfernen Sie den Befestigungswinkel [A] von der Rückseite der Station.

Schieben Sie den Befestigungswinkel nach unten und nehmen Sie ihn ab.

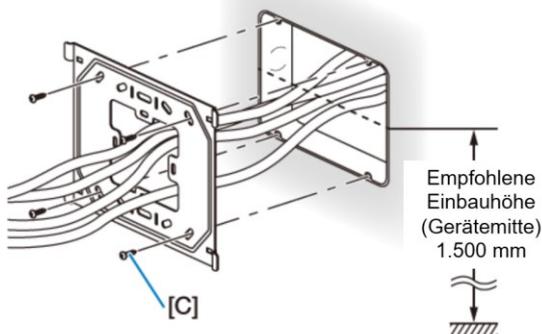


2 Bringen Sie den Befestigungswinkel mit den Schrauben [B] (x2) an der Wand an.

Wenn Sie eine u.P.-Installationsdose installiert haben, verwenden Sie die Schrauben [C] (x4).

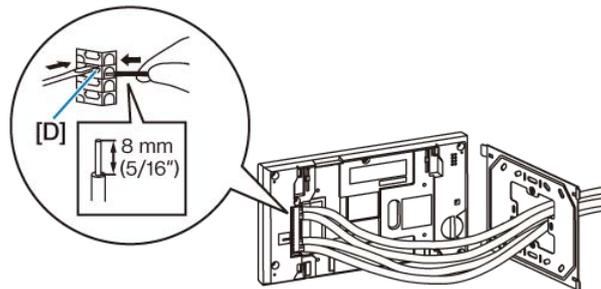


oder

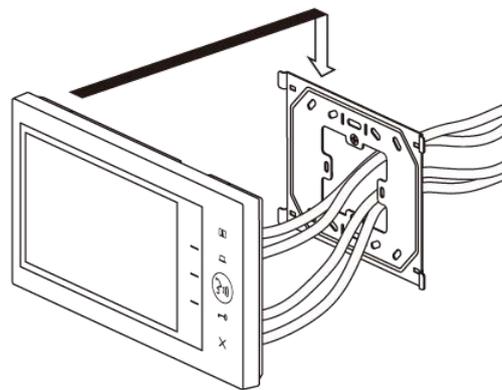


3 Schließen Sie die Kabel an.

Isolieren Sie 8 mm der Ummantelung des Kabels ab und führen Sie es in den Anschluss ein. Wenn es sich schwer einführen lässt, halten Sie die Entriegelungstaste [D] beim Einführen gedrückt.



4 Bringen Sie die Station am Befestigungswinkel [A] an.



ACHTUNG

- Achten Sie darauf, dass Sie die Kabel zwischen der Station und dem Befestigungswinkel nicht einklemmen.
- Achten Sie darauf, dass Sie mit dem Befestigungswinkel die Kabelummantelung nicht beschädigen.

HINWEIS

- Wenn Sie Holzmontageschrauben (x4) für die Wandmontage verwenden, bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 50 mm an der Position der Mitte der Station in die Wand.

Verfügbare Schrauben

[B]	Müssen mit der Gerätedose kompatibel sein.
[C]	Schraubenschaft: $\Phi 4,1$ mm oder weniger Schlitzschraube: $\Phi 8,2$ mm oder kleiner, 3,0 mm oder kleiner in der Höhe
Holzmontageschraube	Schraubenschaft: $\Phi 4,1$ mm oder weniger Schlitzschraube: $\Phi 8,2$ mm oder kleiner, 3,0 mm oder kleiner in der Höhe

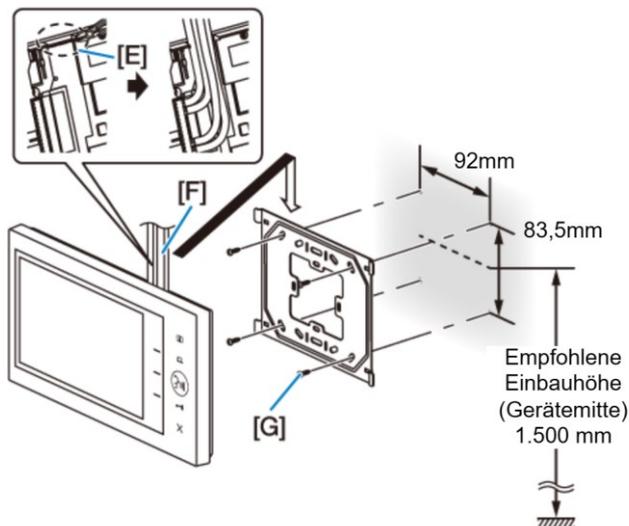
Aufputzverdrahtung

Die Kabel können von der Oberseite oder Unterseite der Station aus verlegt werden.

Wenn die Verdrahtung von der Oberseite der Station aus erfolgen soll, schneiden Sie den Kabeleinlass [E] ab.

Ist das Kabel [F] zu dick, entfernen Sie die Isolierung des Kabels bis zum Kabeleinlass.

Bringen Sie den Befestigungswinkel mit den Holzmontageschrauben [G] (x4) an der Wand an.

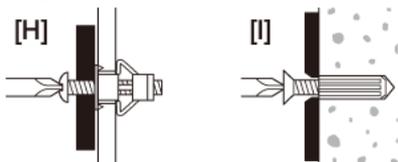


Verfügbare Schrauben

- | | |
|-----|---|
| [G] | Schraubenschaft: $\Phi 4,1$ mm oder weniger
Schlitzschraube: $\Phi 8,2$ mm oder kleiner, 3,0 mm oder kleiner in der Höhe |
|-----|---|

i HINWEIS

- Wenn Holzmontageschrauben an Gipskartonwänden, Betonwänden usw. nicht benutzt werden können, verwenden Sie handelsübliche Plattendübel [H] oder Betondübel [I].



Nach der Installation

Überprüfung der Installation

Überprüfen Sie nach der Installation, ob das System gemäß der Bedienungsanleitung funktioniert.

Wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert

Entfernen Sie die Türstation und schließen Sie sie mit kurzen Niederspannungsdrähten direkt an die Station an, um ihre Funktion zu überprüfen.

Wenn sie ordnungsgemäß funktioniert, liegt möglicherweise ein Problem mit der Verkabelung vor. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen.

⚠ VORSICHT

- Unterbrechen Sie stets die Stromversorgung des Netzgeräts, bevor Sie die Niederspannungskabel entfernen.

Wenn die Bestätigungs-LED blinkt

Die Verdrahtung zur Türstation weist möglicherweise einen Kurzschluss auf. Überprüfen Sie die Verdrahtung.

Die Station wird neu gestartet, wenn der Kurzschluss behoben ist.

Weitere Informationen über die Bestätigungs-LED finden Sie unter „[Bestätigungs-LED \(S.4\)](#)“.

Installationseinstellungen

⚠ ACHTUNG

- Konfigurieren Sie die Einstellungen stets entsprechend den angeschlossenen Geräten. Andernfalls funktioniert die Station möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

ℹ HINWEIS

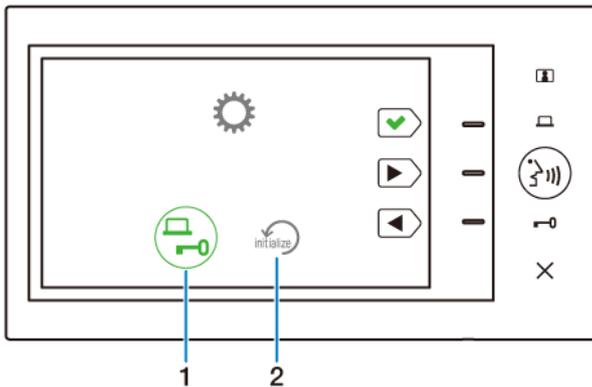
- Während Sie sich im Einstellungsmenü befinden, können keine Vorgänge, wie zum Beispiel Anrufe oder Benachrichtigungen, durchgeführt werden.
- Der Sender wechselt nach etwa einer Minute ohne Bedienung in den Standby-Modus über (die Anzeige erlischt). In diesem Fall gehen alle noch nicht abgeschlossenen Einstellungsänderungen verloren.

Punkte der Installationseinstellungen

Nr.	Position	Details	Einstellungswert ([]: Standard)
1	Kontaktausgangszeit (*)		
	Optionale Ausgabedauer	Legt die optionale Ausgabedauer fest.	1/[5]/10/20/30 (s)
	Dauer des Türöffnerkontaktes	Legt die Entriegelungsdauer für das elektrische Türschloss fest.	1/[5]/10/20/30 (s)
2	Initialisieren	Setzt alle Einstellungen auf die Standardwerte zurück.	-

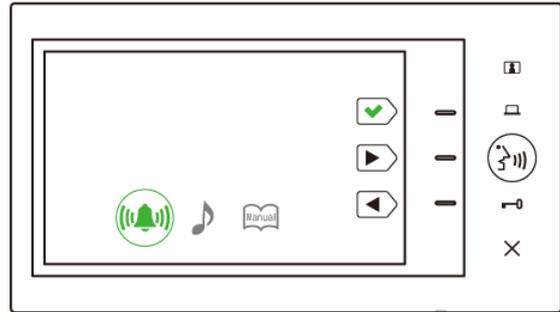
(*): Die Einstellungswerte sollten mit denen der anderen Überwachungsstation übereinstimmen.

Menübildschirm der Installationseinrichtung

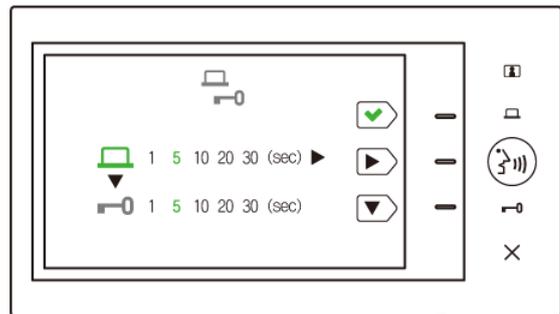


Einstellungsverfahren (z. B. Einstellung der Dauer des Türöffnerkontaktes)

- 1 Tippen Sie im Standby-Modus auf eine der Funktionstasten. Der Menübildschirm wird angezeigt.



- 2 Tippen Sie auf und halten Sie sie mindestens 5 Sekunden lang gedrückt. Der Menübildschirm der Installationseinrichtung wird angezeigt.
- 3 Tippen Sie auf die Funktionstaste oder , um auszuwählen, und tippen Sie dann auf die Funktionstaste . Der Bildschirm für die Kontaktausgangszeit wird angezeigt.



- 4 Tippen Sie auf die Funktionstaste , um auszuwählen.
- 5 Tippen Sie auf die Funktionstaste , um die Dauer des Türöffnerkontaktes einzustellen.
- 6 Tippen Sie auf die Funktionstaste , um die Änderungen zu übernehmen.

⚠ ACHTUNG

- Tippen Sie stets auf die Funktionstaste , um die Änderungen zu übernehmen.
- Die Änderungen werden nicht übernommen, wenn Sie drücken.

Datenschutzhinweis

<https://www.aip-info.net/legal/privacy/>

